

# VO+

VICENZAORO Jewels & Luxury Magazine

THE  
**50<sup>th</sup>**  
ANNIVERSARY  
ISSUE

CELEBRATING  
*three decades*  
OF JEWELLERY  
AND *'Well done*  
*in Italy'*

ISSUE 130 for SPRING 2014

ISSN 1127-2678  
40130  
6 771827 287004





COLPO  
&  
ZILIO

VO+

VICENZAORO Jewels & Luxury Magazine

Attualità

Focus on  
58 Pooja Agarwal  
60 Jane Jang  
62 Segno Italiano

64 VO+ The new magazine.  
Online, now

**68**  
STYLE REPORT  
Uno sguardo a 360°  
nel mondo del lusso

82 People to watch  
Things to do  
84 Trade Fairs  
86 Auctions&Exhibitions

Review/Preview  
88 Oro vichingo  
90 Alla scoperta di Eldorado  
92 Il tesoro di Londra  
94 Tesori d'Oriente

**141**  
1984/2014  
CELEBRATING 30 YEARS  
142 Editorial VO+  
145 Sketchbook  
168 Pensieri in libertà

172 Odissea nel gioiello  
176 Geografie del lusso  
184 Body ornament

202  
1984/1989  
Edonismo & tecnologia

262  
1990/1994  
Una nuova generazione

298  
1995/1999  
Villaggio globale

350  
2000/2004  
La rivoluzione degli Anni Zero

392  
2005/2009  
Yes we can

422  
2010/2014  
Anglomania & religione

Gioielli Icona  
210 Weingrill  
270 Piaget  
306 Aldo Arata

Stili e tendenze  
226 La febbre dell'oro  
278 Pietra e metallo  
318 La nuova frontiera  
del platino  
378 Verso il nuovo millennio  
402 Il gioiello fa  
l'occholino alla moda  
432 Ancora tanto  
da scoprire

Marketing Mix  
230 Pomellato  
288 De Beers  
322 Dodo  
382 Pianegonda  
414 Chimento  
436 Fope

Time Machine  
234 The Eighties  
290 The Nineties Pt. I  
325 The Nineties Pt. II  
386 The Two Thousands Pt. I  
416 The Two Thousands Pt. II  
440 The Two Thousands Pt. III

Journey into  
240 L'impero Buccellati  
330 Di.go Il team Perfetto  
446 Moraglione

The protagonist  
454 Giovanni Ferraris

352 Trendvision  
Jewellery+Forecasting  
Il futuro è in progress

358 Vhernier  
400 Be-jeweled  
430 Mattia Cielo

Profili  
212 Preziosa Coco  
218 Pasquale Bruni  
272 Van Cleef & Arpels  
282 Bruno Crivelli  
308 Piaget  
314 Roberto Coin  
368 Chopard  
374 Giorgio Damiani  
406 Boucheron  
412 Chimento

Economia  
222 Gli anni '80  
284 Gli anni '90  
364 Il nuovo millennio

THE EIGHTIES  
BY MASSIMO  
ZANUSSO



VicenzaOro Spring- Padiglione F, stand 23-14 | Hong Kong Italian Pavilion Booth 3G419

Boutique Service 0444 380160 - www.colpoezilio.com



# VO+

VICENZAORO Jewels & Luxury Magazine

Fashion&Jewellery

## 97

VO+ Magazine's Pick

- 98 Purezza neoclassica
- 100 Guerrilla design
- 102 L'impero dei sogni
- 104 Precious nature
- 106 Ritratto esistenziale
- 108 Il bacio dell'oro
- 110 Brands

*Jewels*  
124 Racconto breve  
132 In vitro  
458 Domestica  
466 Legàmi  
496 Casting

## 190

Buffalo Stance

Shot by Massimo Zanusso,  
styled by Luca Termine

## 248

Hyperballad

Shot by Elisabetta Claudio,  
styled by Rossana  
Passalacqua

## 338

The VO+ Alphabet

Shot by Emilio Tini, styled by  
Rossana Passalacqua

## 486

Preview VO+ America

The End Of The  
World

Shot by Oskar Cecere,  
styled by Riccardo Linarello

*Moodboard*

- 514 La materia dei sogni
- 536 Un'esplosione di colori



THE NINETIES  
BY ELISABETTA CLAUDIO



collezione Sunset, modelli des. sstati, www.cavallini.it.com

comunicazione www.studioconcept.eu

  
**CRIVELLI**  
VALENZA - NEW YORK



# VO+

VICENZAORO Jewels & Luxury Magazine

Editorial Director:  
**Roberto Rossi Gandolfi**

*roberto.rossigandolfi@vicenzaoromagazine.com*

Publisher: **Diego Valisi**  
*diego.valisi@vicenzaoromagazine.com*

Editor: **Arianna L.B. Pinton** Editor in Chief: **Roberto Rossi Gandolfi**  
*arianna.pinton@vicenzaoromagazine.com* *roberto.rossigandolfi@vicenzaoromagazine.com*

Senior Editor: **Marco Cresci** Associate Editor: **Matteo Guizzardi**  
*marco.cresci@vicenzaoromagazine.com* *matteo.guizzardi@vicenzaoromagazine.com*

Creative Director:  
**Didier Falzone / BureauBureau.it**

Fashion Editor: **Rossana Passalacqua** Fashion Exec. Producer:  
**Massimo Busato**

Editorial assistant: **Martina Kirkham**  
*martina.kirkham@vicenzaoromagazine.com*

Graphic Design: **Elena Scaccabarozzi**  
Text in english: **Kate Mitchell, Doris Urban, Diane Lutkin**

CONTRIBUTORS: Pooja Agarwal, Stefano Campo Antico, Diana Barbetta, Giulia Bussinello, Alba Cappellieri, Luana Carcano, Lorenzo Cicconi Massi, Elisabetta Claudio, Ilaria Danieli, Paola De Luca, Maria Luisa Frisa, Segno Italiano, Jane Jiang, Alberto Lot, Martino Lombezzi, Matteo Macchiavello, Simone Massoni, Rossana Passalacqua, Anita Sciacca, Massimo Siragusa, Sixty-Nine, Livia Tenuta, Luca Termine, Emilio Tini, Massimo Zanusso, Donatella Zappieri

#### ADVERTISING:

**Milano Fashion Media** - Corso Colombo, 9 - 20144 Milano  
tel. 0039 02 58153201 *info@milanofashionmedia.it*  
Advertising Manager: **Serafina Isabella Miano**  
*smiano@milanofashionmedia.it* tel. 0039 02 58153211  
International Advertising: **Irene Casi** *icasi@milanofashionmedia.it*  
Local Advertising: **Veronica Cozzi** *vcozzi@milanofashionmedia.it*  
Local Advertising: **Giulia Peron** *gperon@milanofashionmedia.it*

Italian distribution:  
**Intercontinental S.r.l.**  
Via Veracini, 9 - 20124 Milano  
tel. 02.6707.3227 fax. 02.6707.3243  
*www.intercontinental.it*

International distribution:  
**Export Press Sas**  
36 rue des Petits Champs, 5th Floor - 75002 Paris  
tel. +33 1 40 29 14 51 fax +33 1 42 72 07 43  
*www.exportpress.com*

Registrazione del Tribunale di Vicenza N. 492 del 28/11/1984. Printed in Italy. ISSN 1827-2878

VO+ Magazine is printed by Rumor Industrie Grafiche S.p.A., Via dell'Economia 127, 36100 Vicenza  
tel. 0039 0444 961566 fax 0039 0444 963311 *tipografia@rumor.it*

VO+ Magazine is edited in Italy and abroad by  
**Fiera di Vicenza SpA** (all rights reserved)  
Vicenza Fiera, via Dell'Oreficeria, 16 36100 Vicenza Italy

President **Matteo Marzotto** Managing Director **Corrado Facco**



© 2014, tutti i diritti riservati. Nessuna parte della pubblicazione può essere riprodotta in qualsiasi forma rielaborata con l'uso di sistemi elettronici senza l'autorizzazione dell'editore. Testi, fotografie e disegni: riproduzione vietata © Tutti i diritti di riproduzione in qualsiasi forma, compresa la messa in rete, che non siano espressamente per fini personali o di studio, sono riservati. Per qualsiasi altro genere di utilizzo è necessaria l'autorizzazione da parte della Fiera di Vicenza. Qualsiasi tipo di materiale inviato in redazione, anche se non pubblicato, non verrà in alcun modo restituito. I dati personali trasmessi a mezzo cartolina o questionari presenti nella rivista, potranno venire utilizzati per indagini di mercato, proposte commerciali, o per l'invio di altri prodotti editoriali a scopo di saggio, ai sensi del D. Lgs 196/2003.

# PALMIERO

JEWELLERY DESIGN



“THE  
LUXURY  
OF A  
PURE  
EMOTION”



“PLENILUNIO” COLLECTION

[www.palmierogioielli.com](http://www.palmierogioielli.com)



**MORBIDE SFACETTATURE** Il gioiello diventa più scultoreo e la pietra trova la sua giusta collocazione grazie a nuovi tagli che arrivano ad esaltarne la lucentezza. L'incassatura si fa sempre più raffinata e la pietra diventa un tutt'uno con la parte in metallo prezioso. Pezzo iconico dell'inizio del nuovo millennio è la Spilla Bruco in oro bianco, diamanti, madreperla bianca e cristallo di rocca di Vhernier.



Vhernier nasce nel 1984 a Valenza come laboratorio orafa: una realtà produttiva apprezzata dagli esperti del settore ma sconosciuta al grande pubblico. Nel 2001, Aura Holding acquisisce l'azienda, con l'obiettivo di svilupparne i mercati e rendere il marchio internazionale, pur mantenendone storia e tradizione. Oggi Vhernier, di cui Carlo Traglio è presidente, rappresenta l'alta gioielleria italiana nel mondo, e i suoi gioielli sono amati e indossati dalle più importanti celebrities.

**Spilla Bruco** Pezzo iconico della Collezione "Animalier", la spilla bruco in oro bianco, diamanti, madreperla bianca

e cristallo di rocca, racchiude nella sua semplicità tutte le caratteristiche principali delle lavorazioni Vhernier. Gioielli intesi come opere d'arte, risultato di lavorazioni lunghe e meticolose. In questa spilla, la pietra è tagliata in funzione della forma progettata, un capolavoro di micro-scultura in edizione limitata. Grazie a questa tecnica, la pietra, scavata da un blocco unico, crea un gioco di trasparenze di colore, una sinuosità di forma che dà corpo e luce all'oggetto. Questa particolare lavorazione rende questa spilla, come del resto ogni gioiello Vhernier, un pezzo unico e inimitabile. [Donatella Zappieri]

**Soft Faceting.** Jewellery becomes more sculptural and stones find their perfect collocation thanks to new cuts which manage to enhance their sparkle. Settings are increasingly refined as stones become as one with the precious metal mount. An iconic piece from the beginning of the millennium was the Caterpillar Brooch in white gold, diamonds, mother-of-pearl and rock crystal by Vhernier.

Vhernier began life in 1984 in Valenza as a goldsmithing workshop: it was appreciated by experts from the sector yet was unknown to the general public. In 2001, Aura Holding acquired the company, with a view to developing the market and making the brand international, while maintaining its history and traditions. Today Vhernier, whose president is Carlo Traglio, represents Italian jewel-

lery around the world and its jewellery is worn by the most important celebrities. "Bruco" Brooch. An iconic piece from the "Animalier" Collection, the sheer simplicity of this caterpillar brooch made from white gold, diamonds, white mother-of-pearl and rock crystal, encapsulates the main characteristics of Vhernier techniques. Jewellery as works of art, the result of laborious, meticulous goldsmithing techniques. In this particular brooch the stone is cut according to the planned shape of the design, a limited edition, micro-sculpted masterpiece. Thanks to this technique the stone, carved from a single piece, creates a transparent colour effect, sinuous shapes which lend volume and radiance to the piece. This particular technique makes the brooch a one-off, unique creation, exactly like any other piece of jewellery by Vhernier.



**JAWEL™**  
By Aspire Designs

Tel : +852 2815 1218 Email : info@aspire-group.com  
www.aspire-group.com

*Give her the light*



**ZEN**  
*diamond*

[www.zendiamond.com](http://www.zendiamond.com)  
<http://b2b.zendiamond.com>